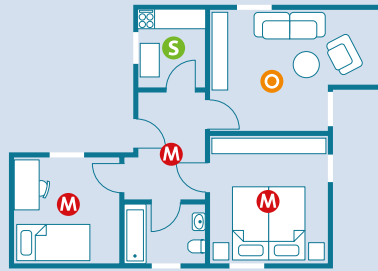


## أجهزة الكشف عن الدخان هي طوق النجاة

حيث أن مجرد استنشاق كم ضئيل جداً من دخان الحريق يمكن أن يكون مميتاً، فإن أجهزة الكشف عن الدخان هي أفضل منقذ للحياة في منزلك. إن ثلثي جميع ضحايا الحريق وقعوا نتيجة مباحثة الحريق لهم أثناء النوم. ولذلك فإن صوت التحذير العالي الذي يصدر من أجهزة الكشف عن الدخان يقوم بتحذيرك في الوقت المناسب قبل أن ينشأ خطر الحريق حتى خلال النوم، بحيث تتمكن أنت وعائلتك من تأمين أنفسكم واستدعاء رجال الإطفاء. يوجد بالفعل في معظم الولايات الاتحادية قانون يلزم ملاك أو مستأجري المنازل بتجهيزها بأجهزة الكشف عن الدخان.

منزل 3 غرف



منزل لعائلة واحدة



- M** الحد الأدنى من الحماية للأطفال وغرفة والنوم جهاز كشف عن الدخان في لكل طابق في الممر وغرفة
- O** الحماية المثلى غرفة المعيشة، غرفة القبو
- S** حماية خاصة للمطبخ: أجهزة كشف تحذيرية خاصة

## رقم الطوارئ 112

تقوم بالاتصال برجال الإطفاء وخدمة الإنقاذ (سيارة الإسعاف/طبيب الطوارئ) من خلال الرقم 112 على مدار الساعة. أما رقم الشرطة فهو 110. لا تقم بإنهاء المكالمة في حالة سماعك للرسالة المسجلة، سوف يقوم أحدهم بالرد عليك فوراً.

### ما اللغة التي يجب علي أن أتحدث بها عندما اتصل بالرقم 112؟

إن كنت لا تتحدث الألمانية، يمكنك توصيل المعلومات اللازمة باللغة الإنجليزية. في حالة عدم تمكنك من الألمانية أو الإنجليزية، قم بتعلم وتدوين الجمل الهامة بالألمانية للطوارئ، في حالة نشوب حريق في شقتك أو في بيت الدرج:

Es brennt ... (هناك حريق)  
...in der Wohnung/ (في الشقة)  
im Treppenhaus (في بيت الدرج)  
Es gibt ... Verletzte (هناك جرحى)  
Ich wohne ... (Adresse) (أنا أسكن في) ... (العنوان)

انتظر الرد، في حالة عدم فهم الموظف المختص بتلقي المكالمات لبعض ما قلت لا تقم بإنهاء المكالمة!

النشر: Forum Brandrauchprävention e.V.  
Geschäftsstelle | c/o eobiont GmbH | Immanuelkirchstraße 3-4  
10405 Berlin | Germany

التخطيط والتصميم: eobiont GmbH



# أجهزة الكشف عن الدخان تنقذ الحياة

## هناك حريق ماذا أفعل؟

في حالة حدوث حريق، قم كخطوة أولى بالاتصال بالمطافئ على رقم الطوارئ 112. حينما تقوم بإبلاغ رجال الإطفاء، فسوف يتواجدون في خلال دقائق. لا تعتمد على افتراضية قيام شخص آخر بتبليغ رجال الإطفاء عن وجود حريق. خدمة استعداد رجال الإطفاء مجانية!

### سيناريو أ: هناك حريق في شقتك

- اترك شقتك بأسرع ما يمكن وتأكد من أنك أنت وعائلتك في موضع آمن.
- قم بتنبيه جيرانك.
- أغلق باب الشقة فور مغادرتك لها للحول دون انتشار الدخان والنيران بشكل أكبر. يعمل ذلك على توفير مسار آمن للهروب لك وللآخرين.
- لا تستخدم المصاعد، خطر الاختناق بسبب الأدخنة.
- قم وأنت بالخارج باستدعاء رجال الإطفاء من خلال الرقم 112 وانتظر قدومهم.



### سيناريو ب: هناك حريق في بيت الدرج

- ابق في المنزل ولا تهرب باستخدام بيت الدرج، يمكن لذلك أن يؤدي بحياتك.
- أغلق باب الشقة حتى لا ينتشر الدخان لديك في المنزل.
- اتصل برجال الإطفاء وانتظر في النافذة أو الشرفة. هنا يمكنك استنشاق هواء أفضل ولكي يتمكن رجال الإطفاء من رؤيتك. سوف يقوم رجال الإطفاء بإنقاذك. في معظم الأحيان يتم استخدام ما يطلق عليه "قلنسوة الطوارئ". يتم ارتداؤها عبر الرأس وهي مجهزة بمشرح للتنفس. ذلك كي تتمكن من التنفس حتى في الأماكن المليئة بالدخان. سوف يصل بك رجال الإطفاء إلى مقر آمن عبر الدرج. يتم حمل الأطفال أو المصابين في حالة عدم تمكنهم من الركض بمفردهم.
- لا تقم بأي حال من الأحوال بمحاولة التخلي خارج النافذة أو القفز منها. سوف يتولى رجال الإطفاء مساعدتك وإنقاذك.

## ساعد في منع الحريق وعواقبه!

من الممكن تجنب نشوب معظم الحرائق في المنازل من خلال إتباع بعض القواعد الهامة:

- لا تترك الشموع المشتعلة أو اللهب المكشوف بغير مراقبة.
- لا تدخن وأنت في السرير.
- لا تقم بتخزين المواد القابلة للاشتعال أو عربات الأطفال أو ما شابه في بيت الدرج أو في ممرات البدروم، حيث أن هذه الأشياء تشكل وقودًا شائعًا للمحارق.
- لا تقم أبدًا بالعمل وحدك في الوصلات الكهربائية أو ما شابه دون أن تكون على علم بكل ما يخص هذا الأمر.
- لا تغطي المصابيح أو أجهزة التدفئة الكهربائية بأي أقمشة. ذلك أن القماش يمكن أن يشتعل.
- اشرح لعائلتك ما ينبغي عليهم فعله في حالة نشوب حريق.
- قم بتركيب أجهزة الكشف عن الدخان والتي تقوم بتنبيهك إن تركيب وصيانة أجهزة الكشف عن الدخان في المساكن الخاصة هو أمر منصوص عليه قانونًا في معظم الولايات الاتحادية في ألمانيا.
- لا تترك سيارتك أبدًا في مسارات شرطة الإطفاء أو في الأماكن المخصصة لرجال الإطفاء.